



En esta sección publicaremos mensualmente trabajos expositivos del origen e historia de las diferentes Iglesias de nuestra Diócesis y de las Instituciones.

El Ilmo. y Revmo. Obispo Manuel Ferrando y su obra en Quebrada Limón, Ponce

(Conclusión: Comienza en "CREDO", abril 1964)

por el PADRE ANTONIO NISTAL

El trabajo misionero siguió progre-
 ando y al año siguiente el Obispo Re-
 rando, de su propio peculio, compró un
 terreno en Maguayes y otro en Marue-
 ño, a fin de incrementar el trabajo se
 unió el Padre Sáiz, quien también
 atendía la finca de San Juan de Dios.
 Con la ordenación al sacerdocio del
 Padre Cortés, en 1926, otro de los pri-
 meros ministros de Ferrando, pudo aten-
 derse el trabajo de Quebrada Limón y
 El Mato. En este año se construyó el
 Camp Peggy Rogan, para casa de ve-
 ranos de las niñas de la Escuela de
 Santa Catalina, en Santurce. Esto fue
 una donación de Mrs. Rogan, que aún
 vive cuando escribimos este trabajo en
 1964, dedicado en memoria de su hija.

En este año aparecen como misioneras:
 Paulita Rivera Benita Rivera y Juani-
 rra Maldonado. Para conocer bien la
 visión misionera de Ferrando, no hay más que ver el
 plan inspirador propuesto por él en la
 Convocación de 1928, en St. Thomas,
 para unirse por medio de trabajos rura-
 les, la Misión de Manatí por Ciales y
 Villaalba, continuando por Ponce hasta
 llegar a Quebrada Limón, pues como él
 siempre decía: «la gente de los campos
 no tiene la oportunidad de conocer a
 Cristo, y Jesús nos dice: «a los pobres
 debe llegar el conocimiento del Evan-
 gelio». Y, ciertamente, nuestro Puerto
 Rico, por aquel entonces, estaba cristia-
 namente desatendido en las mismas zo-



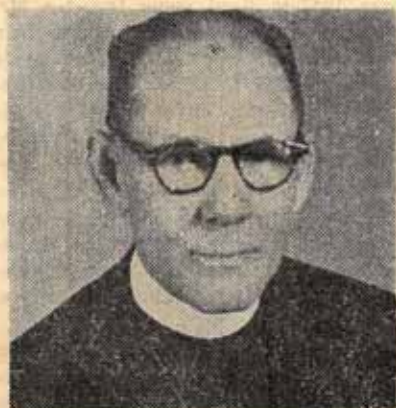
Vista panorámica instalaciones. (Año 1926).

nas rurales. La falta de recursos económico y escasez de sacerdotes hizo que no pudiese llevarse a efecto este proyecto.

Es bueno recordar que esta Misión tenía un Cementerio y al ocurrir la muerte del Padre Hermenegildo Maldonado, se le dio cristiana sepultura el día 11 de Diciembre de 1929. Había

trabajado seis años como sacerdote de la Iglesia Episcopal y como dijo el Obispo Colmore ante su féretro, "con profunda humildad y espíritu amoroso vivió cerca de Dios, siempre tratando de comprender a sus hermanos".

Con la llegada del Padre Antonio Villafañe y Mrs. Villafañe, el 16 de Noviembre de 1930, el Padre Cortés fue tras-



Padre Antonio Villafañe



Edna H. de Villafañe



Padres Hermenegildo Maldonado, Ramón Cortés, Primitivo Maldonado y Victor Rivera.

ladado a Ponce. La Misión de San Marcos, en Magueyes, pasa a la jurisdicción de Ponce. El Padre Villafañe tiene que hacer frente a una grande serie de dificultades, ya que el Obispo Ferrando se halla enfermo, en los Estados Unidos y con la renuncia de Mr. Valentine, a los dos años de él llegar, tiene también, que hacerse cargo de la dirección de la finca.

El 12 de Diciembre de 1934 acaeció el fallecimiento del Obispo Ferrando, en Mountain Lakes, N.J., a los 68 años de edad. El recuerdo del Obispo Ferrando comenta el Obispo Colmore al dar la noticia oficial de su muerte, en la convocatoria de 1935, trae a nuestro hogar espiritual la pena de haber perdido un jefe. Su tacto y su paciencia ayudaron grandemente a llevar a feliz término el que ahora su anterior trabajo es una parte integral de la Iglesia Episcopal en Puerto Rico.

La Capilla del Cementerio fue bendecida por el Obispo Colmore el día 13 de Diciembre de 1937, y dedicada a la memoria del Obispo Ferrando, con la asistencia de seis sacerdotes. Fue construída a un costo de \$500.00.

(El Padre Antonio Villafañe, después

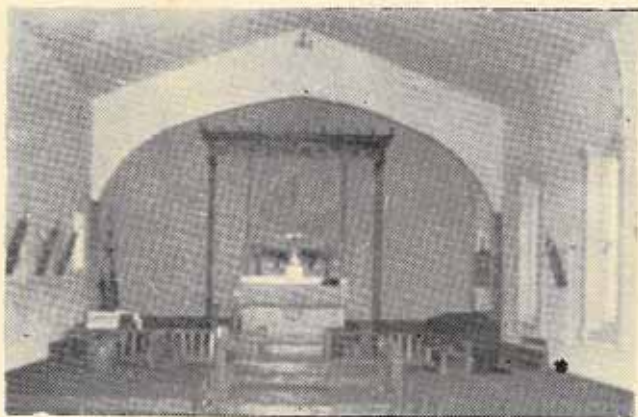
de doce años de duro trabajo en esta Misión, con la cooperación activa y entusiasta de su esposa Edna, muy querida y recordada siempre con todo cariño por las personas de este lugar, fue trasladado, en Febrero de 1942, a la Iglesia de Todos los Santos, en Vieques.

Pasó a ocupar su puesto el Padre Lauro Bauzá, que consumió todas sus energías en este lugar, pues sin abandonar la Iglesia quiso, al mismo tiempo, levantar y hacer producir la finca, pero a los tres años fue enviado a la Iglesia de San Bartolomé, en el Barrio Bartolo, de Lares. Su esposa Conchita también cooperó activamente en el trabajo misionero de esta zona.

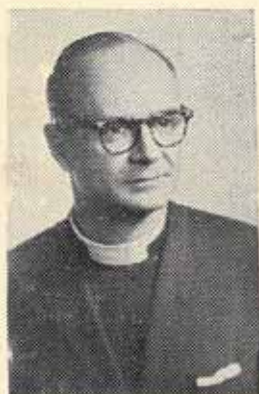
A principios de 1945 se llevó a efecto otro nuevo plan relacionado con esta finca, al abrirse el Colegio de Agricultura de San José, bajo la dirección del Rev. P. Ralph K. Webster y varios profesores más. Al poco tiempo, el Padre Webster tuvo que regresar a los Estados Unidos por enfermedad, y Mr. P. Kidder tomó la dirección, pero en Octubre de 1946 marchó para el Norte. El Padre Francisco Reus Froylán tomó la dirección con Mrs. Reus, Miss Robinson y Mr. González, como profesores. Al comenzar el segundo semestre de 1947, quien esto escribe en compañía de Mrs. Nistal, nos unimos a ellos. Al comenzar el nuevo curso 1947-48 llegó como Director Mr. W. Richards, pero motivado por la gran sequía padecida ese año, se vendió la mayor parte de la finca y el dinero obtenido se invirtió en el nuevo Colegio de San Justo, en Saint Just. Se cerró este Colegio de Agricultura, en Quebrada Limón, en Junio de 1948 y los jóvenes estudiantes, con el profesorado, se trasladaron a San Justo, con el Padre Reus Froylán como Capellán y sacerdote de la nueva Iglesia de La Sagrada Familia.

El 1 de Julio de 1948, este servidor se encargó del trabajo de esta Iglesia de La Reconciliación, pues ese mismo año, el 3 de Febrero, fui recibido como

Datos incorrectos



Interior Iglesia después de su incorporación a la Iglesia Episcopal.



Padre Francisco Reus - Froylán

sacerdote canónicamente establecido en esta Diócesis de Puerto Rico. Con el traslado del Colegio para San Justo, el edificio de la Iglesia y la residencia de Ferrando y sus misioneros quedaron en estado ruinoso y me vi precisado a la reconstrucción de todo el edificio.

Cementerio. Se construyó un depósito para cadáveres, según exigencias del Departamento de Salud. Una escalinata desde la entrada hasta la Capilla. Reconstrucción de la Capilla y nuevo por-



Padre Antonio Nistal

tón de hierro en la entrada.

Residencia. El edificio de la antigua residencia de Ferrando fue preciso demolerlo por completo, para luego reconstruir un salón parroquial de más utilidad para esta congregación. Además, se utilizó el salón que queda debajo del templo y se preparó lo más atractivo posible, dedicándose a la memoria de Peggy Rogan. Los gastos fueron sufragados por su mamá, Mrs. Rogan.

Monumento. Fue construido un Monumento a la memoria del Obispo Ferrando, bajo los auspicio del Padre Modesto Rivera y con donaciones que él obtuvo, estando cercado por una verja en todo su frente.

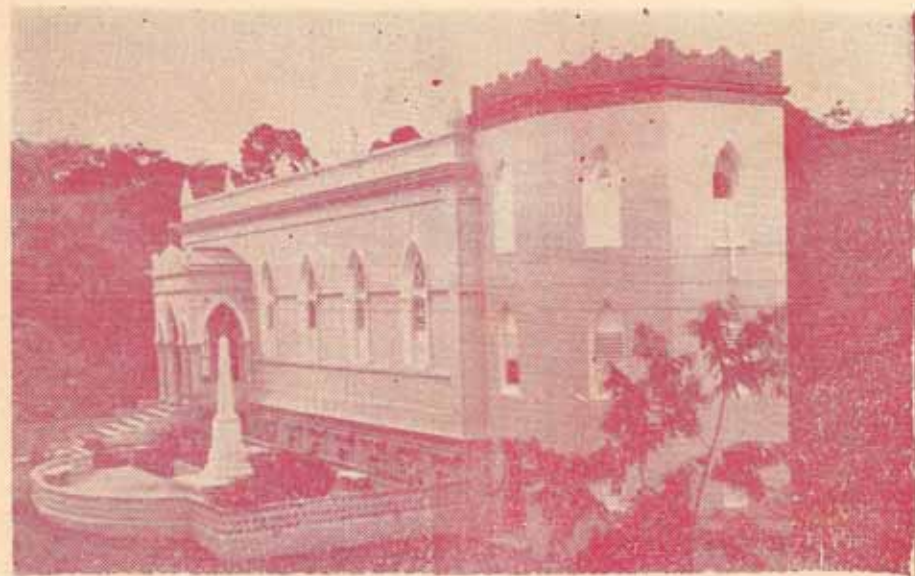
Iglesia. Fueron colocados nuevo plafón, ventanas "Miami". Se pintó el interior; empaquetado y pintura de todo el frente exterior. Estas reparaciones se efectuaron con la ayuda del señor Obispo Swift y otras donaciones locales.

En el año 1962 se vendió otro predio de la finca, donde se hallaban ubicadas la Rectoría y el "campamento", y con la cantidad obtenida se construyó la

nueva Casa Parroquial, que fue bendecida por el Ilmo. y Revmo. Albert Ervine Swift, nuestro Obispo Diocesano, el 2 de Junio de 1962.

Finalmente, con la ayuda y cooperación decidida de esta congregación, se construyó una nueva Capilla, con el título de "Santo Nombre de Jesús", en Pastillo, siendo bendecida por el señor Obispo el 27 de Octubre de 1963.

Estos son, a grandes rasgos, los cambios principales en esta Iglesia de La Reconciliación, donde aún continúa una congregación, más reducida, pero siempre fiel a nuestra Iglesia Episcopal.



Actual estado de la Iglesia de La Reconciliación, Quebrada Limón, Ponce, y Monumento a la memoria del Obispo Ferrando.



En esta sección publicaremos mensualmente trabajos expositivos del origen e historia de las diferentes Iglesias de nuestra Diócesis y de las Instituciones.

El Ilmo. y Revmo. Obispo Manuel Ferrando y su obra en Quebrada Limón, Ponce

Por el Padre Antonio Nistal

La guerra hispano-americana de 1898 fue causa para que Don Manuel Ferrando, un sacerdote ex-Capuchino romano viniese a Puerto Rico, llegando como Capellán del Ejército norteamericano. Al finalizar la guerra, quedó en Puerto Rico y comenzó su trabajo misionero en Peñuelas, pero debido a ciertos inconvenientes, llegó a visitar el Barrio de Quebrada Limón, Ponce, a fines de 1899.

En Quebrada Limón se encontró Don Manuel con gente generosa y afable e hizo amistad con un hacendado de la localidad, llamado Don Juanito Rodríguez, a quien no tardó en hacerle compra de 116 cuerdas de terreno, las cuales contenían un casa residencial bastante amplia

y cómoda. En 1901 se trasladó Don Manuel, con su esposa, a la propiedad comprada e inmediatamente comenzó la obra que tanto bien espiritual y material trajo a centenares de almas que se encontraban huérfanas y abandonadas del cuidado espiritual. Con los esposos Ferrando se trasladaron a Quebrada Limón los siempre recordados generosos cooperadores en la obra de Ferrando, Don Antonio Geraldino y su esposa Doña Jacobina Feliciano, quienes vendieron su pequeña propiedad en Peñuelas y el importe fue donado para la adquisición de la propiedad en Quebrada Limón, donde se establecieron para trabajar y dirigir la finca. Además ella atendía a los niños po-



OBISPO FERRANDO



ESPOSOS GERALDINO

grupo de estudiantes se abrió el Seminario. A la iglesia se le dió el nombre de "Iglesia de Jesús". El templo fué terminado y puesto en uso a los dos años de comenzar a construirse.

Terminada la iglesia, se comenzó la construcción de la Rectoría, consistente en un edificio de dos pisos. En los altos vivían las señoritas candidatas para misioneras y en los bajos de la iglesia existían cinco habitaciones para las distintas clases de labores. Todos los jóvenes aspirantes a Ordenes tenían un curso de siete años, y el de las señoritas aspirantes a misioneras era por cinco años, bajo la tutela y dirección de Don Manuel.

El número de feligreses iba en aumento progresivo y la iglesia se llenaba completamente. Fue entonces cuando se sintió la necesidad de abrir nuevas misiones por diferentes barrios próximos: Magueyes, Pastillo, Quebrada Ceiba y Belleza.

Para el año 1909 ya se contaba con cinco presbíteros y dos diáconos, además de doce señoritas misioneras. Los lunes tenían que reportar su trabajo de la semana a Don Manuel y él los dirigía y aconsejaba en estas reuniones. Con la instalación de una planta eléctrica para el servicio de la institución, la iglesia y rectoría se veían completamente distintas. Para ese tiempo la finca fue aumentando hasta llegar la propiedad a 316



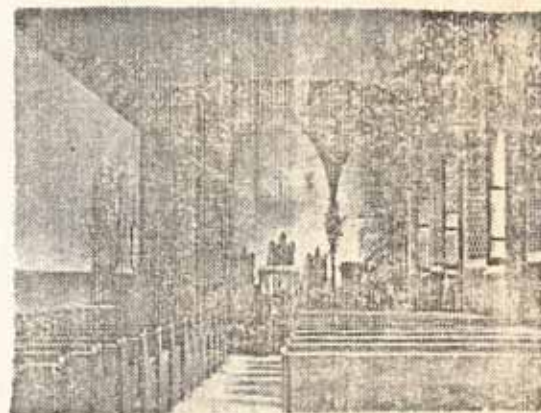
Vista parcial primitiva Iglesia e instalaciones.

cuerdas y en ella se sembraba caña y se fabricaba azúcar y melao, que se vendía en el mercado de Ponce.

Don Manuel se movía en todas direcciones, tratando de resolver los problemas que se presentaban y observando con cuántas dificultades las gentes de los barrios trasladaban sus difuntos al Cementerio Civil de Ponce, inmediatamente

te anduvo los pasos para el estudio de un Cementerio en Q. Limón. Separó un predio de terreno cerca de la iglesia, y un año, con la ayuda de aquellas gentes inscribió y el Cementerio fue inaugurado con el entierro de Vicente María el día 1 de Mayo de 1903.

A principios de 1912, Don Ma



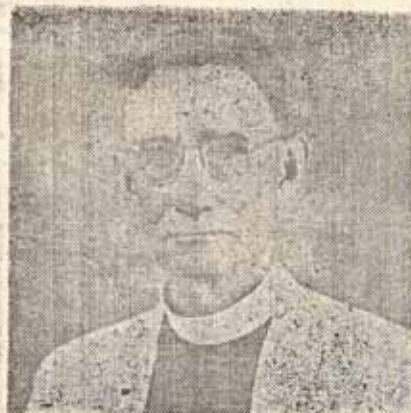
Interior primitiva "Iglesia de Jesús"

invitado por la Directiva de la Christ's Mission, de New York, ofreciéndole el cargo de Director de "The Converted Catholic", institución que se dedicaba a recibir e instruir a todos los sacerdotes ex-romanos que renunciaban a su Iglesia y aceptaban trabajar con la Iglesia Reformada Episcopal. Esa posición fue aceptada por Don Manuel y la Iglesia de Quebrada Limón, con todas sus misiones, quedó bajo la dirección de uno de sus propios misioneros, el Rev. Ramón Cortés. Durante ese mismo año Ferrando fue ascendido al Obispado por la Iglesia Reformada Episcopal e hizo su Visita Pastoral a esta Iglesia de Quebrada Limón, acompañado por el Obispo Rudolf, quien quedó muy impresionado de esta grande obra. A su regreso a New York se llevó al Rev. Modesto Rivera para cursar estudios y en 1919 fue ordenado Diácono por el Obispo Ferrando y de nuevo enviado a Quebrada Limón, para hacerse cargo de la Iglesia con sus dos Misiones que quedaban, San Marcos, de Maguayes, y San Mateo, de Peñuelas.



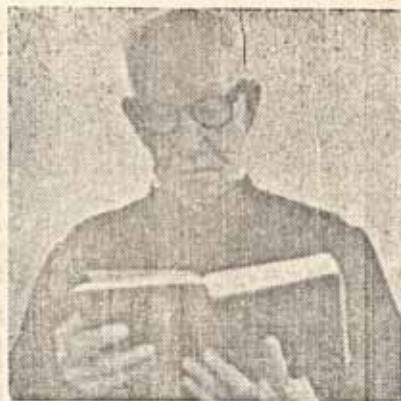
Padre Modesto Rivera

Durante la estancia del Rev. Modesto Rivera en esta misión, conoció e hizo amistad con el Rev. Padre Lefferd M. A. Haughwout, Rector de la Santísima Trinidad, en Ponce y en una de sus visitas que éste hiciera a Quebrada Limón



Padre Victor Rivera

se trató de la posibilidad de unir la Iglesia de Jesús con la Iglesia Episcopal. Esta idea muy inspirada se la trasladó al Obispo Ferrando, que residía en aquel tiempo en Mountain Lakes y una vez recibidos los informes de ambos poderes se procedió a seguir adelante la unión con la Iglesia Episcopal. De esta manera ya en la Convocación celebrada en El Coto, Manatí los días 17 y 18 de Abril de 1923, fue recibido el Obispo Ferrando con derecho a voz y voto. El entonces Obispo de Puerto Rico, Revmo. Charles Colmore, se levantó y presentó al Obispo Ferrando ante la Convocación en pleno y expresó oficialmente que era para él un honor y un grande regocijo el anunciar que la "Iglesia de Jesús", regida por Ferrando, con sus cinco ministros, varias misioneras y la propiedad de esa iglesia, eran aceptados en la comunión de la Iglesia Episcopal. Ferrando sería enviado a Estados Unidos para recibir una consagración episcopal "sub-conditione", la cual se efectuó en la Catedral de San Juan el Teólogo, en New York, el día 15 de Marzo de 1923. Más tarde, la Cámara de Obispos, reunida en Dallas, le eligió Obispo Sufragáneo de Puerto Rico, siendo aceptado y confirmado en 1 febrero 1924. Desde esa fecha fue que se cambió el nombre de la "Iglesia de



Padre Cortés

Jesús" por "Iglesia de La Reconciliación". ¿No sería por el significado de la reconciliación con la Iglesia Episcopal? Los cuatro ministros que Ferrando trajo a la Iglesia Episcopal fueron ordenados Sacerdotes por los Obispos Colmore y Ferrando. Estos fueron: Víctor Rivera, Modesto Rivera, Primitivo Maldonado y Hermenegildo Maldonado (éstos dos últimos no tienen parentesco, aun cuando coinciden los apellidos).

Antes este acontecimiento de tan gran-



Grupo de seminaristas y estudiantes para misioneras. (Año 1905)

de transcendencia para nuestra Episcopal en Puerto Rico, el Obispo hizo saber a la Convocación tuada en Mayagüez, en febrero, que estos hechos acaecidos con la incorporación de la "Iglesia de Jesús" a nuestra Iglesia Episcopal tenía un gran significado en Puerto Rico, debido a la gran necesidad que la Iglesia tenía de clero nativo. Este acto glorioso, estas son sus consecuencias: eran cuatro sacerdotes "productivos". Al terminar su alocución pudo menos de elogiar tal acto con Ferrando, debido a la gran impresión, tanto en la lengua española como en el conocimiento de la Liturgia, siástica y Sagrada Teología.

Esta "Iglesia de Jesús" año 1924 aparece así: 1,399 feligreses; 26 Bautismos; 13 Muertes; 11 entierros; 2 sacerdotes; 228 niños en la Catequesis y 100 niñas.

(continuará en el próximo número)